

Observaciones generales

(General observations)

- Es responsabilidad del usuario la correcta utilización del equipo. El tiempo de los resultados informados en este documento se basa en las características técnicas de los instrumentos de medición y las condiciones de uso de los mismos.
(It is the responsibility of the user to use the equipment correctly. The time of the results of the equipment is based on the technical characteristics of the measuring instruments and the conditions of use of the same.)

- Los resultados de la calibración se expresan en términos de la incertidumbre.
(The results of the calibration are expressed in terms of uncertainty.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and levels of uncertainty are expressed in terms of the calibration of the measuring instruments on sheet 1.)

- Los resultados se expresan en términos de la exactitud de los patrones nacionales.
(The results are expressed in terms of the accuracy of the national standards.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la incertidumbre de la medición, que es de un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the measurement uncertainty, which is at a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre de las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa, utilizando el patrón.
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company, using the standard.)

- La repetibilidad se determina utilizando el método de los intervalos de confianza de la medición. Se toma una muestra de 3 mediciones.
(The repeatability is determined using the method of confidence intervals of the measurement. A sample of 3 measurements is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el equipo de medición se toman 10 mediciones a 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions and in the measuring equipment, 10 measurements are taken at 10 divisions.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el patrón de calibración.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the calibration standard is used.)

- El equipo de calibración se utiliza en el sistema de medición de la siguiente manera: se utiliza el patrón de calibración.
(The calibration equipment is used in the measurement system in the following way: the calibration standard is used.)

